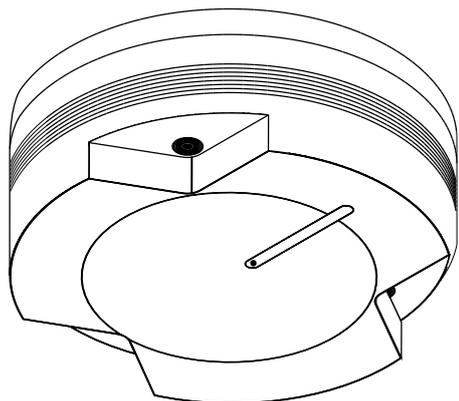


TG56xA / 910180000x



Ⓓ **Bedienungsanleitung** - S. 2
Funk-Rauchwarnmelder,
10 Jahre Batterie-Lebensdauer
OMS
OPEN METERING SYSTEM

Ⓖ **Instruction guide** - p. 5
Wireless smoke detector,
Battery life: 10 years
OMS
OPEN METERING SYSTEM

Inhaltsverzeichnis

- Verhalten im Brandfall..... 2
- 1. Beschreibung 2
- 2. Funktionstest 2
- 3. Bedienung 3
 - 3.1. Stummschalten des Melders 3
 - 3.2. Quittierung des Alarms bei Raucherfassung 3
 - 3.3. Fehlalarm 3
 - 3.4. Störungsmeldungen im Betrieb 3
- 4. Renovierungsarbeiten..... 4
- 5. Technische Daten 5

Verhalten im Brandfall

Ruhe Bewahren



**BRAND MELDEN:
NOTRUF 112**

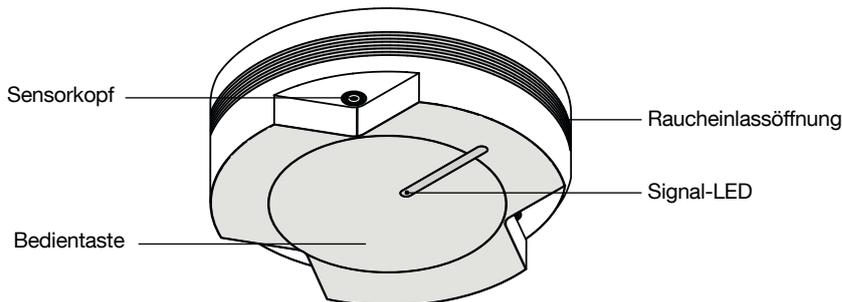


GGF. LÖSCHVERSUCH UNTERNEHMEN
 • Feuerlöscher/Löschschauch oder andere Mittel und Geräte zur Brandbekämpfung g (z.B. Löschdecke) benutzen



- IN SICHERHEIT BRINGEN**
- Gefährdete Personen warnen
 - Hilfloose mitnehmen
 - Türen/Fenster schließen
 - Gekennzeichneten Fluchtwegen folgen
 - Aufzug nicht benutzen
 - Auf Anweisungen achten

1. Beschreibung

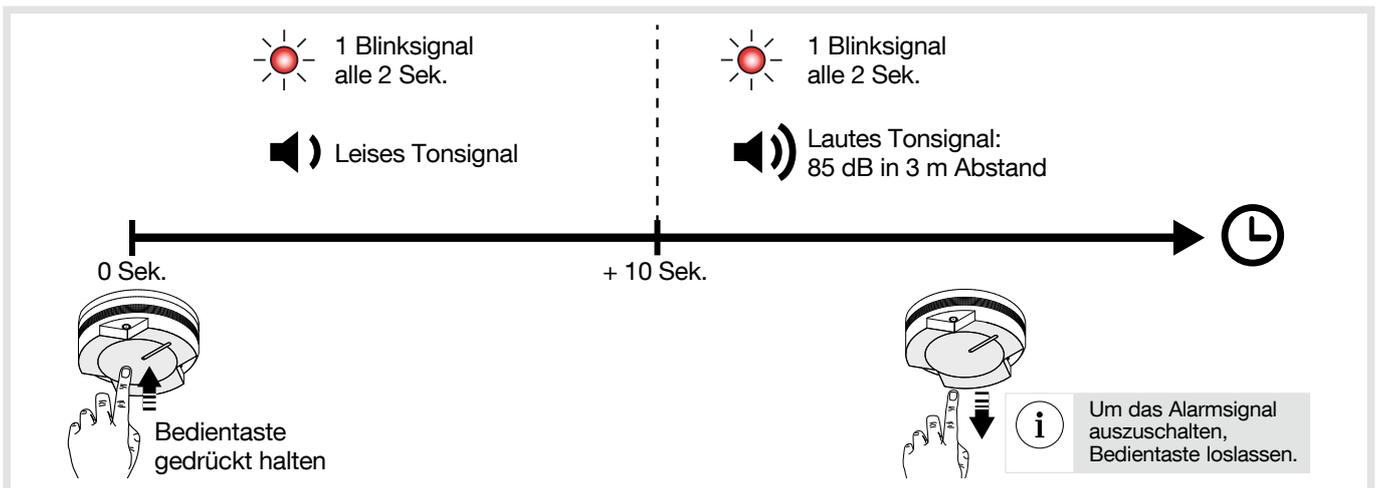


2. Funktionstest



- Der Rauchwarnmelder muss auf dem Montagesockel montiert sein, um den Test durchführen zu können.
- Vor dem Test eines Rauchwarnmelders wird empfohlen, die Nachbarn zu informieren und entsprechende Vorsichtsmaßnahmen zu ergreifen, um die Gefahr von Hörschäden auszuschließen.
- Rauchwarnmelder niemals mit Hilfe einer offenen Flamme testen.

Mit diesem Test kann die Funktion des Summers und der Zustand des Rauchwarnmelders geprüft werden.



3. Bedienung

3.1. Stummschalten des Melders

Bei Tätigkeiten, bei denen sich Rauch oder Staub in der Luft bildet, kann ein unerwünschter Alarm (Fehlalarm) ausgelöst werden. Um das zu vermeiden, ist durch ein kurzes Drücken der Bedientaste die Stummschaltung des Alarms zu aktivieren. Nach Ablauf von 15 Minuten deaktiviert sich die Stummschaltung des Alarms automatisch. Der Melder ist wieder einsatzbereit.



Während dieser 15 Minuten kann der Melder Rauch erfassen, jedoch keinen Alarm auslösen. Die LED blinkt dabei weiterhin, wenn Rauch vorhanden ist.

3.2. Quittierung des Alarms bei Raucherfassung

Quittierung des Alarms bei Raucherfassung: Die Bedientaste auf dem Melder drücken. Die LED blinkt solange weiter, bis die Rauchkammer im Melder frei ist. Sollte 15 Minuten nach der Quittierung weiterhin Rauch erkannt werden, startet der akustische Alarm erneut.

3.3. Fehlalarm

Fehlalarm wird häufig aus folgenden Gründen ausgelöst:

- Staubentwicklung durch Bau- oder Reinigungsarbeiten,
- Säge- oder Schleifarbeiten,
- Dampf,
- Kochdunst,
- Temperaturschwankungen (= Feuchtigkeitskondensation),
- Löt- oder Schneidarbeiten,
- Schweiß- oder andere Heißarbeiten.

Um einen Fehlalarm und/oder die Verschmutzung von Rauchwarnmeldern zu vermeiden, beachten Sie bitte die Hinweise im Kapitel „Renovierungsarbeiten“.

3.4. Störungsmeldungen im Betrieb

Um den Nutzer nicht unnötig zu stören, sind die optischen und akustischen Signale bei Störungen in der Dunkelheit deaktiviert. Die Störung wird in diesem Fall bei Tagesanbruch oder 12 Stunden (Mai bis September) bzw. 16 Stunden (Oktober bis April) nach ihrem Auftreten gemeldet.

Es besteht die Möglichkeit, die Signalisierung einer Störung durch einen kurzen Tastendruck für drei Tage zu unterdrücken. Anschließend ist durch das zweite und dritte Drücken der Bedientaste eine weitere Unterdrückung um jeweils drei Tage möglich. Anschließend ist durch Drücken der Bedientaste nur noch eine Unterdrückung um jeweils einen Tag möglich.



Bei Raumtemperaturen unter 10°C oder über 40°C ist die Funktionsfähigkeit nicht gewährleistet.

Eine gravierende Störung wird wie folgt signalisiert:

	Signalton	3 kurze Signaltöne alle 5 Min.
	Visuelle Meldung	1 Blinkzeichen alle 5 Sek.

Eine geringfügige Störung wird wie folgt signalisiert:

	Signalton	Keine Signalisierung
	Visuelle Meldung	2 Blinkzeichen alle 30 Sek.

4. Renovierungsarbeiten

Der Rauchwarnmelder darf nicht abgedeckt, verhüllt, verunreinigt, lackiert oder starker Staubentwicklung ausgesetzt werden!

Der Rauchwarnmelder darf maximal 2 Wochen lang demontiert sein; nach Ablauf dieses Zeitraums blinkt die rote Leuchtdiode zweimal alle 30 Sek., um einen Montagefehler anzuzeigen.

Nach Abschluss der Arbeiten sollte der Rauchwarnmelder möglichst schnell wieder in Betrieb genommen werden.

Demontieren Sie den Rauchmelder vor Arbeitsbeginn: Melder von der Befestigungsplatte abnehmen, indem er gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.

Sobald die Arbeiten abgeschlossen sind:

1. Den Rauchwarnmelder mit einer leichten Drehung gegen den Uhrzeigersinn auf der Befestigungsplatte positionieren.
2. Den Rauchwarnmelder ohne übermäßigen Kraftaufwand im Uhrzeigersinn drehen, bis er einrastet.
Nach der Installation kehrt das Gerät automatisch in den Normalbetrieb zurück.
3. Entfernen Sie sich mehr als 50 cm vom Rauchmelder und warten Sie 30 Sekunden, bis er sich wieder mit seiner Umgebung vertraut gemacht hat.
4. Einen Funktionstest am Melder durchführen, um die einwandfreie Funktionsweise zu überprüfen.

5. Technische Daten

- OMS Security Profile B, AES128 CBC + CMAC encryptions (ENC-Mode 7)
- Funkverbindung: 868 MHz - 870 MHz, max. 25 mW, Duty Cycle: 0,1%
- Sendeintervall: alle 2 Minuten, C1 Modus
- Meldertyp: optischer Rauchwarnmelder
- Durchschnittlich abgedeckte Fläche: 50 m²
- Max. Überwachungsfläche: 60 m²
- Einsatzbereich: innen
- Max. Raumhöhe: 6 m
- Befestigung: Wand- und Deckenmontage
- Stromversorgung: Lithium-Batterie 3 V, versiegelt, nicht austauschbar, Lebensdauer 10 Jahre
- Rote Leuchtdiode: - Status des Melders
- Störungen
- Integrierter Signalton bei Erfassung: 85 dB in 3 m Abstand
- Integrierter Signalton 75 dB in 3 m Abstand: - im Testmodus
- Signalisierung einer Störung
- Betriebstemperatur: +10 °C bis +40 °C
- Lagertemperatur: +5 °C bis +60 °C
- Schutzart: IP30
- Abmessungen (D X H): 129 mm x 50 mm
- Gewicht: 255 g
- Funktionen der Bedientaste: - Stummschalten des Melders für 15 Min.
- Fehlerbericht und Quittierung der Störungsmeldung
- Manueller Funktionstest des Rauchwarnmelders

Die mit dem Produkt gelieferte Dokumentation unbedingt über die gesamte Lebensdauer aufbewahren.

Die am Produkt angebrachte CE-Kennzeichnung bestätigt, dass das Produkt die Anforderungen der europäischen Normen erfüllt, die in unten genannter Leistungserklärung aufgeführt sind. Diese bestätigt insbesondere die Einhaltung der harmonisierten Spezifikationen der Norm EN 14604: 2005 + AC: 2008 in Bezug auf die Bauproduktenverordnung RPC 305/2011.

 Der Rauchwarnmelder erfüllt die Anforderungen der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 und die wesentlichen Merkmale und Bestimmungen der harmonisierten Norm EN14604: 2005 + AC: 2008 Gemäß den Leistungserklärungen Nr. 1772_CPR_TG56xA (TG561A), Nr. 1772_CPR_TG56xA (TG560A) und Nr. 1772_CPR_910180000x (9101800002) Diese können von der Hager-Website hager.com heruntergeladen werden.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung:

Hiermit erklärt Hager Safety, dass der Funkanlagentyp Funk-Rauchwarnmelder batteriebetrieben, 10 Jahre OMS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: hager.com.

Empfehlungen

Das unbefugte Öffnen von Bereichen, die nicht in der vorliegenden Anleitung beschrieben sind, führt zum Verlust der Garantie und zum Ausschluss jeglicher Haftung. Bei nicht sachgemäßer Öffnung können die Elektronik und/oder elektronische Bauteile beschädigt werden. Diese Komponenten wurden entsprechend ausgewählt, damit der Errichter bei den Installations- und Wartungsarbeiten an dem Produkt nicht auf die Elektronik zugreifen muss.



Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten (gültig in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Abfall-Sammelsystem). Dieses auf dem Produkt oder der Verpackung angebrachte Symbol verweist darauf, dass dieses Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Indem Sie die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts gewährleisten, tragen Sie dazu bei, Folgeschäden für Mensch und Umwelt zu vermeiden. Weiter führende Informationen zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung, Müllsammelstelle oder in der Verkaufsstelle, bei der Sie das Produkt erworben haben.

Verwertungsorganisation: Recylum

Kein Vertragsdokument; kann ohne Vorankündigung geändert werden.

Contents

- In case of fire 5
- 1. Device components 5
- 2. Testing the alarm function 5
- 3. Using the smoke detector..... 6
 - 3.1. Silencing the smoke detector 6
 - 3.2. Turning off alarm when smoke is detected..... 6
 - 3.3. False alarms 6
 - 3.4. Fault messages during operation 6
- 4. Renovation work 7
- 5. Technical specifications 7

In case of fire

Remain calm



**REPORT THE FIRE:
CALL 999**



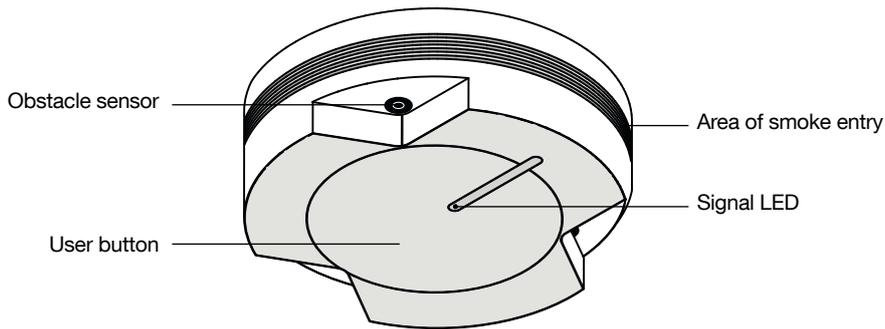
ATTEMPT TO EXTINGUISH (if possible)
 • Fight fire using fire extinguisher/hose or other methods and devices (e.g. fire blanket)



BRING PEOPLE TO SAFETY

- Warn people in danger
- Help people who can't get to safety alone
- Close windows/doors
- Follow marked escape routes
- Do not use lifts
- Follow instructions

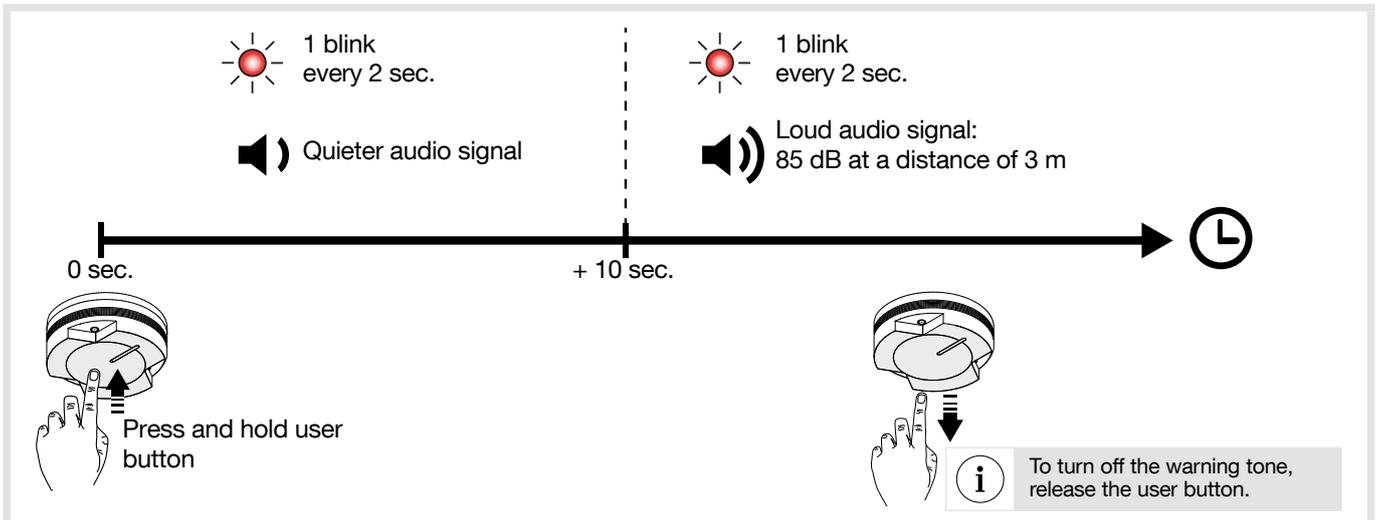
1. Device components



2. Testing the alarm function

- ⚠ The detector must be mounted on the mounting plate to conduct tests.
- Before testing the smoke detector, it is recommended that you inform the neighbours and take appropriate safety measures to avoid the risk of hearing damage.
- Never test smoke detectors with an open flame.

Use this test to check that the audio signal is functioning correctly.



3. Using the smoke detector

3.1. Silencing the smoke detector

When performing activities that can generate dust, steam or smoke (sweeping a dusty room, cleaning the chimney, etc.) and potentially trigger a false alarm, the detector can be silenced for a period of about 15 minutes.

To do this, press the user button.

After the 15 minutes have passed, the detector and audio signal will return to normal operation.



During these 15 minutes, the detector can still detect smoke but will not sound an alarm. The LED will continue to blink if smoke is present.

3.2. Turning off alarm when smoke is detected

To turn off the alarm when smoke is detected, press the user button on the detector. The LED will continue to blink until the smoke chamber in the detector is free. If smoke is still detected 15 minutes after the turning off, the acoustic alarm starts again.

3.3. False alarms

False alarms are often triggered for the following reasons:

- Dust generated by construction or cleaning activities
- Sawing or sanding work
- Steam
- Cooking fumes
- Temperature fluctuations (= moisture condensation)
- Cutting or soldering work
- Welding or other hot work

To avoid false alarms and/or soiling of smoke detectors, please see the recommendations in the “Renovation work” section.

3.4. Fault messages during operation

To avoid waking the user, audio and visual signals to indicate device errors are deactivated at night. In this case, the error will be reported at daybreak, or 12 hours (May to September) or 16 hours (October to April) after the error is detected.

You can postpone reporting of an error for 3 days by pressing the test button three times in a row after it is reported. It can then be postponed one more time for one day.

Errors are reported with different types of signals, depending on their severity:

A severe error is signalled as follows:

	Warning tone	3 short signal tones every 5 min
	Visual signal	1 blink every 5 sec.

A minor error is signalled as follows:

	Warning tone	No signal
	Visual signal	2 blinks every 30 sec.

4. Renovation work

The smoke detector must not be covered, wrapped, soiled, painted or exposed to high levels of dust!

The smoke detector may be removed from its installed location for no more than 14 days, after this time, the red signal LED will flash twice every 30 seconds to indicate an installation error.

The smoke detector should be put back into operation as soon as possible after renovation work is complete.

Uninstall the smoke detector before work begins: Remove the detector from the mounting plate by turning it anti-clockwise.

As soon as work is complete:

1. Position the smoke detector on the mounting plate with a slight turn anti-clockwise.
2. Turn smoke detector gently clockwise until it clicks into place.
Once installed, the device will automatically switch back to normal operation.
3. Move more than 50 cm away from the smoke detector and wait 30 seconds until it has scanned its surroundings again.
4. Test the function to ensure that the device is functioning properly.

5. Technical specifications

- OMS Security Profile B, AES128 CBC + CMAC encryptions (ENC-Mode 7)
- Radio connection: 868 MHz - 870 MHz, max. 25 mW, Duty Cycle: 0.1%
- Transmission interval: every 2 minutes
- Detection type: optical smoke detector
- Average area covered: 50 m²
- For indoor use
- Installation: Mount on wall or ceiling
- Max. room height: 6 m
- Max. monitoring area: 60 m²
- Power supply: 3 V lithium battery, sealed, not replaceable, 10-year lifespan
- Red signal LED:
 - Detector status
 - Errors
- Integrated warning tone when smoke is detected: 85 dB at a distance of 3 m
- Integrated warning tone – 75 dB at a distance of 3 m:
 - in test mode
 - when signalling an error
- Operating temperature: +10 °C to +40 °C
- Storage temperature: +5 °C to +60 °C
- Protection class: IP30
- Dimensions (D x H): 129 mm x 50 mm
- Weight: 255 g
- Functions of the user button:
 - Silence the detector for 15 min.
 - Error reporting and turning off the fault message
 - Manual function test

Be sure to keep the documentation delivered with the product on file for the entire lifetime of the product.

The CE marking affixed to the product confirms that the product meets the requirements of the European standards listed in the declaration of performance below. In particular, it confirms compliance with the harmonised specifications of the EN 14604: 2005 + AC: 2008 standard with reference to Construction Products Regulation RPC 305/2011.

 The smoke detector meets the requirements of Regulation (EU) no. 305/2011 and the relevant features and provisions of harmonised standard EN14604: 2005 + AC: 2008 in accordance with Declarations of Performance no. 1772_CPR_TG56xA (TG561A), no. 1772_CPR_TG56xA (TG560A) and no. 1772_CPR_910180000x (9101800002). These can be downloaded from the Hager website at www.hager.com.

Simplified EU declaration of conformity:

Hereby, Hager Safety declares that the radio equipment type Wireless smoke detector, Battery life: 10 years OMS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the the following internet address: hager.com.

Notes

Unauthorised access to internal components not described in this manual will result in voiding of the guarantee and exclusion of any form of liability. Improper access to internal components can damage the electronics and/or electronic components. These components were specifically chosen so that the installer does not need to access the product's electronics during installation or maintenance work.



Disposal of waste electrical and electronic equipment (applies in European Union member states and other European countries with waste collection systems). This symbol affixed to the product or its packaging indicates that this product may not be disposed of in household rubbish. It must be dropped off at a collection site for electrical and electronic equipment recycling. By disposing of these products responsibly, you are helping to minimise their harm to people and the environment. More information about recycling these products is available from local government agencies, waste collection sites or the point of sale where you purchased the product.

Recycling organisation: Recylum

Non-contractual document; can be modified without prior notice.

Hager SAS
132 Boulevard d'Europe
BP 78
F-67212 OBERNAI CEDEX
Tél. +333 88 49 50 50